

# PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2005- 2006 - CONVOCATORIA: SEPTIEMBRE

## LATÍN II

Los alumnos escogerán **UNA** de las dos opciones. La traducción se puntuará con 5 puntos; las cuestiones de morfosintaxis y léxico con 2.5 puntos y la cuestión cultural con 2.5 puntos. La puntuación de cada cuestión se indica en el examen.

### OPCIÓN A

#### I. TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO: (5 puntos)

(Catilina prepara sus tropas para la guerra).

Dum ea Romae geruntur, Catilina ex omni copia duas legiones instituit; cohortes pro numero militum complet. Deinde voluntarios aut socios qui in castra venerant aequaliter distribuit. Sed ex omni copia circiter pars quarta erat militaribus armis instructa; ceteri praeacutas sudas portabant.

Notas:

*Duas: acusativo femenino de duo*  
*Romae: locativo ("en Roma")*

#### II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO: (2.5 puntos)

1. Analiza sintácticamente desde *Dum ea* hasta *distribuit* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos).
2. Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

<p>A) Inserta las siguientes expresiones latinas en las frases correspondientes: <b>viceversa, sui géneris, de incógnito, quisque</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Aquí no se escapa nadie. Tiene que pagar todo ...</li><li>2. No lo reconocí, porque venía ...</li><li>3. Es verdad que es médico, pero un médico un poco ...</li></ol>	<p>B) Explica el significado y la utilización de las siguientes expresiones latinas:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. <i>Referendum.</i></li><li>2. <i>Persona non grata.</i></li><li>3. <i>Honoris causa.</i></li></ol>
---	--

## II. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

<p><b>A)</b></p> <p>Semejante a un dios me parece, y, si lícito fuere, superior a él, el que sentado junto a ti, sin cesar te mira, y te oye reír dulcemente, eso que en mí arrebatara todos los sentidos, pues en cuanto te veo, Lesbia, aparecer radiante, mi voz se apaga, se me traba la lengua, bajo mis miembros arde sutil llama, con singular sonido me zumban los oídos, y cubre mis ojos una doble noche.</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.</p> <p>2) ¿Cuál es su autor?</p> <p>3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>	<p><b>B)</b></p> <p>Juba averiguó sobre las Afortunadas lo siguiente: que también están situadas bajo el Mediodía, cerca del Ocaso, 625.000 pasos de las Purpurarias; que la primera, sin rastro alguno de edificios, se llama Ombrion; que la segunda isla se llama Junonia y en ella hay un templecillo construido únicamente con una sola piedra; que muy cerca está la isla menor del mismo nombre y a continuación viene Capraria, plagada de grandes lagartos; que a la vista de ellas está Ninguaria, que ha recibido este nombre por sus nieves perpetuas, cubierta de nubes; que la más cercana a ésta se llama Canaria, por la cantidad de canes de enorme tamaño, de los cuales le trajeron dos a Juba; que en ella aparecen vestigios de edificaciones; que, si bien todas abundan en cantidad de frutas y de aves de toda clase, ésta asimismo abunda en palmeras productoras de dátiles y en piñas piñoneras; que hay también abundancia de miel.</p> <p>1) Comenta brevemente este texto de Plinio</p> <p>2) Explica brevemente los mitos que se han relacionado con Canarias</p>
---	--



# PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD L.O.G.S.E.

CURSO 2005- 2006 - CONVOCATORIA: SEPTIEMBRE  
LATÍN II

## OPCIÓN B

**TRADUCCIÓN DEL SIGUIENTE TEXTO:** (5 puntos)

(Preparativos militares de Pompeyo contra César).

Contra haec Pompeius naves magnas onerarias, quas in portu Brundisino deprenderat, adornabat. Ibi turre cum ternis tabulatis erigebat, easque multis tormentis et omni genere telorum completas ad opera Caesaris appellebat, ut rates perrumperet atque opera disturbaret.

*Notas:*

*Brundisinus, -a, -um: de Bríndisi (ciudad italiana)*

.

**II. CUESTIONES DE MORFOSINTAXIS Y LÉXICO:** (2.5 puntos)

1. Analiza sintácticamente desde *Contra haec* hasta *erigebat* (señala la función sintáctica y el tipo de oración): (1,5 puntos)
2. Elige y contesta una de las siguientes opciones (1 punto):

A) Explica la evolución al español de: **pluviósum** y **hōrtum**

B) Explica el significado del lexema **-nauta** y escribe dos palabras españolas que lo contengan

### III. CUESTIONES CULTURALES: (2.5 puntos)

Elige y contesta una de las siguientes opciones:

<p><b>A)</b></p> <p>Todos enmudecieron y atentos mantenían el rostro fijo en él. Entonces desde su alto diván el padre Eneas empezó a hablar así: ‘Imposible expresar con palabras, reina, la dolorosa historia que me mandas reavivar: cómo hundieron los dánaos la opulencia de Troya y aquel reino desdichado, la mayor desventura que llegué a contemplar y en que tomé yo mismo parte considerable ¿Qué mirmidón o dólope o soldado de Ulises, el del alma de piedra, contando tales cosas lograría poner freno a sus lágrimas? Además ya va la húmeda noche bajando con presura desde el cielo y las estrellas que se van poniendo nos invitan al sueño. Pero si tantas ansias sientes por conocer nuestras desgracias y escuchar en contadas palabras la agonía de Troya, por más que recordarlo me horroriza... empezaré</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.</p> <p>2) ¿Cuál es su autor?</p> <p>3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>	<p><b>B)</b></p> <p>Tengo la sensación, jueces, de que os estáis preguntando con asombro qué motivo hay para que, permaneciendo en sus asientos tantos oradores, consagrados e ilustres varones, me haya levantado entre todos yo, que ni por mi edad, cualidades ni prestigio puedo ser comparado con los que siguen sentados. Es más, todos estos que se hallan presentes consideran un deber que se reivindique en este proceso la injusticia forjada mediante un delito sin precedentes, pero no se deciden a llevar personalmente la defensa en atención a la arbitrariedad de estos tiempos; y así sucede que asisten para cumplir con su obligación, y callan, en cambio, para evitar riesgos. ¿Qué ocurre, pues? ¿Es que soy yo el más audaz de todos? En absoluto. ¿Tal vez algo más servicial que el resto? Tampoco ambiciono esa alabanza hasta el extremo de pretender que se les arrebate a los demás. ¿Qué motivo, pues, me ha impelido más que a los otros a aceptar la defensa de Sexto Roscio?</p> <p>1) ¿A qué género literario pertenece el texto anterior? Explica las características de este género.</p> <p>2) ¿Cuál es su autor?</p> <p>3) ¿Qué características del género y del autor encuentras en el texto?</p>
--	---

**PRUEBAS DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD  
L.O.G.S.E.**

CURSO 2005- 2006 - CONVOCATORIA: SEPTIEMBRE  
LATÍN II

**CRITERIOS DE CORRECCIÓN**

LOS ALUMNOS ESCOGERÁN UNA DE LAS DOS OPCIONES.

1. Se puntuará cada opción con 10 puntos.
2. Cada ejercicio constará de:
  - Traducción de un texto de una extensión máxima de 4 o 5 líneas (5 puntos)
  - Cuestiones de morfosintaxis y léxico (2.5 puntos)
  - Cuestiones culturales (2.5 puntos)
3. La corrección deberá atender a:
  - En la traducción (5 puntos):
    - el reconocimiento de las estructuras morfosintácticas latinas
    - la elección correcta de las estructuras sintácticas de la lengua materna
    - la elección correcta de las equivalencias léxicas del vocabulario latino
    - la elección adecuada del orden de palabras en la lengua materna en el resultado de la traducción
  - En las cuestiones de morfosintaxis y léxico (2.5 puntos):
    - el reconocimiento de las estructuras sintácticas y oracionales (1.5 puntos)
    - el conocimiento de los mecanismos de composición y derivación de las palabras y su evolución al castellano y el conocimiento de expresiones latinas y su uso en la actualidad (1 punto)
  - En las cuestiones culturales (2.5 puntos):
    - el grado de conocimiento de diversas cuestiones culturales del mundo romano, así como el grado de identificación de las principales características de los géneros literarios
    - las opiniones personales críticas que estén debidamente justificadas. Estas opiniones se centrarán en los diversos aspectos del mundo romano reflejados en el texto